

# ASSOCIATION OF CYPRIOT REFUGEES IN GREECE - "CYPRUS '74" (E.K.P.E.)



## POSTAL ADDRESS:

P.O.Box 16775, AMBELOKIPOI

GR-115 10 ATHENS, GREECE

e-mail: [cypusref.gr@gmail.com](mailto:cypusref.gr@gmail.com), [loizue@yahoo.gr](mailto:loizue@yahoo.gr), [theojo22@gmail.com](mailto:theojo22@gmail.com)

TEL. +30/210527296 ΦΑΞ. +30/2117905159 URL: [www.cypusref.gr](http://www.cypusref.gr)

Twitter: [@CyprusRefGr](https://twitter.com/CyprusRefGr) Instagram: [www.instagram.com/cypusref.gr](https://www.instagram.com/cypusref.gr)

Facebook: <https://www.facebook.com/groups/1876109486037207/> <https://www.facebook.com/EKPE-106928134524681/>

You Tube: [https://www.youtube.com/channel/UCV\\_24BoaTe0505KkqWW2Hcg/videos](https://www.youtube.com/channel/UCV_24BoaTe0505KkqWW2Hcg/videos)

Προς  
τον Εξοχότατο Πρόεδρο της Τουρκικής Δημοκρατίας  
κ. Recep Tayip Erdogan

## ΑΝΟΙΧΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΚΑΙ ΕΚΤΟΠΙΣΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΖΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Κύριε Πρόεδρε,

Έρχεστε σήμερα στην Ελλάδα, έχοντας διακηρύξει ότι η επίσκεψη Σας θα διέπεται από πνεύμα συνεννόησης, καλής γειτονίας και επίλυσης των ανοιχτών ζητημάτων με τη χαρακτηριστική έκφραση win-win (kazan-kazan). Προθέσεις τις οποίες χαιρετίζουμε καθότι αυτό πρέπει να ισχύει μεταξύ γειτόνων.

Εμείς οι Κύπριοι Πρόσφυγες και Εκτοπισμένοι, που αποτελούμε μεγάλο μέρος των σχεδόν 50.000 Κυπρίων που ζουν και εργάζονται στην Ελλάδα (μεταξύ των οποίων και λιγοστοί Τουρκοκύπριοι συμπατριώτες μας) θύματα της τραγωδίας του 1974, θέλουμε να Σας απευθύνουμε έκκληση να δείξετε το ίδιο πνεύμα και στα θέματα της Κύπρου, ώστε να πρυτανεύσει σε όλη την πολύπαθη περιοχή μας η Ειρήνη, η Συνεννόηση και η Καλή Γειτονία, ώστε ως ένα καλό παράδειγμα να επιδράσει θετικά στην ευρύτερη περιοχή της ταλαίπωρης Μέσης Ανατολής.

Σας ζητούμε να αναλάβετε τις ευθύνες Σας στη βάση του μοναδικού τρόπου που πρέπει να διέπει τις σχέσεις μεταξύ κρατών και λαών, δηλαδή μεταξύ άλλων τη Διεθνή Νομοθεσία, τις Αρχές και Αποφάσεις του ΟΗΕ και άλλων Διακρατικών Οργανισμών, τον Νόμο για το Δίκαιο της Θάλασσας και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Στην Κύπρο η Ελληνική Στρατιωτική Χούντα έκανε το Πραξικόπημα της 15<sup>ης</sup> Ιουλίου 1974, στο οποίο περισσότεροι από εμάς αντισταθήκαμε. Γνωρίζετε και εσείς τις συνέπειες τέτοιων ενεργειών με το Πραξικόπημα που διενεργήθηκε σε βάρος Σας στις 15-16 Ιουλίου 2016. Η στρατιωτική εισβολή της χώρας Σας στην Κύπρο της 20<sup>ης</sup> Ιουλίου 1974, έγινε με τον «διακηρυγμένο» στόχο της «αποκατάστασης της συνταγματικής τάξης». Πλην όπως μετατράπηκε σε συνεχή κατοχή του 37% του εδάφους μας κατά παράβαση των αποφάσεων του ΟΗΕ και της Ε.Ε., της συμφωνίας εγκατάστασης και εγκαθίδρυσης της Κυπριακής Δημοκρατίας, της οποίας είστε συμβαλλόμενο μέρος, η οποία ρητά αποκλείει την διχοτόμηση, την απόσχιση, την προσάρτηση με όποιο τρίτο κράτος, που δυστυχώς συνεχίζεται για 50 χρόνια.

Στις διακοινοτικές συνομιλίες στο Κρανς Μοντάνα είχαμε φθάσει πολύ κοντά στην εξεύρεση λύσης. Σε σημαντικά θέματα είχαν βρεθεί συγκλήσεις, όπως το εδαφικό, το περιουσιακό, η ίδρυση και λειτουργία μιας Διζωνικής Δικοινοτικής Ομοσπονδίας, οι βασικές αρχές μιας μόνης και ενιαίας κυριαρχίας, μιας διεθνούς προσωπικότητας και μιας ιθαγένειας του νέου Ομόσπονδου κράτους, αλλά και οι τέσσερις βασικές Ευρωπαϊκές ελευθερίες (διακίνηση, εγκατάσταση, ιδιοκτησία, ενάσκηση επαγγέλματος) του κάθε Πολίτη και της κάθε Κοινότητας που θα ασκούσαν χωρίς διακρίσεις της φυλετικής καταγωγής ή της θρησκείας. Υπολείπονταν η επιβεβαίωση της εκ περιτροπής Προεδρίας, η αποτελεσματική συμμετοχή της Τουρκοκυπριακής Κοινότητας στις Ομοσπονδιακές αρχές και αποφάσεις. Όπως υπολείπονταν η συμφωνία για την Αποχώρηση των

στρατευμάτων, η Κατάργηση των Εγγυητικών και Επεμβατικών δικαιωμάτων, και ο καθορισμός χρονοδιαγράμματος παραμονής των ΕΛΔΥΚ και ΤΟΥΡΔΥΚ. Ήμασταν στο παρά πέντε να λυθεί το Κυπριακό και να γίνει η Κύπρος επιτέλους ένα κανονικό κράτος μέλος του ΟΗΕ και της Ε.Ε. όπως δήλωσε ότι επεδίωκε ο Γ.Γ. του ΟΗΕ κ. Αντόνιο Γκουτέρες, Λυπούμαστε που έκτοτε τίποτα δεν έχει συνεχιστεί. Και αυτό εξ' αιτίας της στάσης Σας και μετατόπισης σε λύση δύο «κυρίαρχων κρατών», θέση που δεν είναι αποδεκτή από τη Διεθνή Κοινότητα. Και κοντά σε αυτό η οριακή επιβολή με πνήντα ένα τοις εκατό (51%) του εκλεκτού Σας ως ηγέτη της Τουρκοκυπριακής Κοινότητας με πήφους χιλιάδων εποίκων, που αλλοίωσαν τη βούληση των γηγενών συμπατριωτών μας Τουρκοκυπρίων.

Το θέμα των Αγνοούμενων αυτή η πιο ευαίσθητη πλευρά της Κυπριακής τραγωδίας παραμένει άλυτο, για σχεδόν το 50% των καταγεγραμμένων περιπτώσεων Ε/Κ και Τ/Κ Αγνοουμένων για τα 60 χρόνια που υφίσταται το πρόβλημα, καθόσον πολλά από τα στοιχεία βρίσκονται σε περιοχές που ελέγχει ο κατοχικός Σας στρατός. Παρακαλούμε θερμά να ενεργήσετε ώστε να αρθούν τα εμπόδια.

Επαναλαμβάνουμε ότι χαιρετίζουμε τις Ευρωπαϊκές φιλοδοξίες της Χώρας Σας με την προϋπόθεση να γίνουν προσαρμογές συμβατές με το Ευρωπαϊκό Κεκτημένο. Οι πρόνοιες που απαιτεί το εγχείρημα αυτό, και ιδιαίτερα η υλοποίηση των δεσμεύσεων που πηγάζουν από την ιδιότητα Σας ως υποψήφια για ένταξη Χώρα ή υποψήφιας για σύναψη ειδικών εταιρικών σχέσεων με την Ε.Ε., απαιτούν μεταξύ άλλων την εφαρμογή των κυπρογενών υποχρεώσεων Σας (ομαλοποίηση σχέσεων με γειτονικά κράτη, πρωτόκολλο Άγκυρας, κ.ά.).

Τέλος γνωρίζετε, και εμείς το υποστηρίζουμε, ότι στις συγκλήσεις των συζητήσεων στο Κρανς Μοντάνα, περιέχεται ένα ολόκληρο κεφάλαιο για το Φυσικό Αέριο και άλλους Φυσικούς Πόρους. Η Τουρκοκυπριακή Κοινότητα θα απολαμβάνει το μερίδιο που της αναλογεί. Και το Ομόσπονδο Κυπριακό κράτος θα είναι ανοιχτό να συζητήσει μαζί Σας την πώληση μέρους αυτού. Φυσικά πρέπει να προηγηθεί η επίλυση του Κυπριακού Προβλήματος, με την επανένωση της χώρας, με την επίτευξη μιας συνολικής, δίκαιης, βιώσιμης και λειτουργικής λύσης του Κυπριακού Προβλήματος, προς όφελος όλων των Κυπρίων δηλ. Ελληνοκυπρίων, Τουρκοκυπρίων. Αρμενίων, Λατίνων και Μαρωνιτών.

**Με αυτά διατελούμε, κύριε Πρόεδρε, με την ευχή να εισακουστούμε και να πρτανεύσει και μεταξύ μας το win-win (kazan-kazan).**

**Το Διοικητικό Συμβούλιο  
της Ένωσης Κυπρίων Προσφύγων Ελλάδας – Κύπρος 1974**



<https://www.cyprusref.gr/anoixti-epistoloi-proedro-tis-tourkias-open-letter-president-turkiye-07-12-2023/>

To  
His Excellency the President of the Republic of Türkiye  
Mr. Recep Tayyip Erdogan

## OPEN LETTER FROM THE CYPRIOT REFUGEES AND DISPLACED PERSONS LIVING IN GREECE

Mr. President,

You are visiting Greece today, having declared that Your visit will be governed by a spirit of understanding, good neighborliness and resolution of open issues with the characteristic expression win-win (kazan-kazan). Intentions which we welcome because these must apply between neighbours.

We, the Cypriot Refugees and Displaced Persons, who constitute a large part of the almost 50,000 Cypriots living and working in Greece (including a few of our Turkish Cypriot compatriots) victims of the tragedy of 1974, wish to appeal to You to show the same spirit in the issues of Cyprus, so that Peace, Understanding and Good Neighbourliness will prevail throughout our long-suffering region. So that, to set a good example, that will have a positive impact on the wider region of the wretched Middle East.

We ask You to assume Your responsibilities on the basis of the only way that should govern relations between states and peoples, namely among others the International Law, the Principles and Decisions of the UN and other Intergovernmental Organizations, the Law of the Sea and the European Court of Human Rights.

In Cyprus the Greek Military Junta carried out the Coup of July 15, 1974, which most of us resisted. You too know the consequences of such actions with the coup d'état carried out against You on 15-16 July 2016. The military invasion of Cyprus by Your country on 20 July 1974 was carried out with the "declared" aim of "restoring constitutional order". Except as it turned out this remained into a continuous occupation of 37% of our territory in violation of decisions of UN and EU resolutions, the agreement on the creation and establishment of the Republic of Cyprus, to which You are a signatory party, which explicitly excludes partition, secession, annexation with any third state, which unfortunately continues for 50 years.

The issue of Missing Persons, this most sensitive aspect of the Cyprus tragedy, remains unresolved, for almost 50% of the recorded cases of Greek Cypriot and Turkish Cypriot Missing Persons for the 60 years that this problem exists, as many of the evidence are located in areas controlled by Your occupying army. We kindly ask You to act to remove the obstacles.

At the intercommunal talks in Crans-Montana, we came very close to finding a solution. On important issues convergences had been found, such as the territorial issue, the property issue, the establishment and operation of a Bi-zonal Bi-communal Federation, the basic principles of a single and unified sovereignty, an international personality and a citizenship of the new federal state, but also the four basic European freedoms (movement, establishment, ownership, exercise of profession) of every citizen and every community that would be exercised without discrimination of racial origin or religion. The confirmation of the rotating Presidency and the effective participation of the Turkish Cypriot community in the Federal authorities and decisions are still to be finalised. As were the agreements on the withdrawal of troops, the abolition of guarantee and intervention rights, and the setting of a timetable for the stay of ELDYK and TÜR DYK. We were five minutes away for the solution of the Cyprus problem and for Cyprus to finally become a normal member state of the UN and the EU, as the UN Secretary-General Mr. Antonio Guterres stated that he was seeking. And close to this is the

marginal imposition with fifty-one percent (51%) of Your chosen one as leader of the Turkish Cypriot community with votes of thousands of settlers, who altered the will of our native compatriots Turkish Cypriots.

We reiterate that we welcome Your Country's European ambitions provided adjustments are made compatible with the European acquis. The provisions required by this project, and in particular the implementation of the commitments arising from Your status as a candidate country for accession or candidate for special partnership status with the EU, require, inter alia, the implementation of Your Cypriot obligations (normalization of relations with neighboring states, the Ankara protocol, etc.).

Finally, You know, and we support it, that the meetings of the discussions in Crans-Montana contain a whole chapter of convergences on Natural Gas and other Natural Resources. The Turkish Cypriot community will enjoy its fair share. And the Federal Cypriot State will be open to discuss with You the sale of part of it. Of course, the solution of the Cyprus problem must come first with the reunification of our country, and the achievement of a comprehensive, just, viable and functional solution of the Cyprus Problem, for the benefit of all Cypriots. Greek Cypriots, Turkish Cypriots. Armenians, Latins and Maronites.

**With this, Mr President, we hope that we will be heard and that a win-win (kazan-kazan) prospect will prevail among us as well.**

**The Board of Directors of the  
Association of Cypriot Refugees in Greece – Cyprus 1974**



<https://www.cyprusref.gr/anoixti-epistoli-proedro-tis-tourkias-open-letter-president-turkiye-07-12-2023/>